



INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 4 de octubre

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Ramon Escamilla, Nallely García, María Guadalupe Márquez, Liam Noel Segura De La Cruz, Sandra Luna Gallindo, Rafael García Sr., Liborio Guzmán, Salud y bienestar: Luis Salgado, Hermana Elena Quintana, Jesús Salgado, Alejandra Ávila, Gloria Adriana Rodríguez, Margarita Arellano, Juan Montañez, Beatriz Montañez, Daniel y Familia, Almas del Purgatorio

7:45 AM Cumpleaños: Miguel Castorena, Por un fin al aborto

5:00 PM Eterno Descanso: Rosa María Cozar, Estefanía Cozar, Erick Alejandro Aguilar, Salud espiritual y física: Atardecer Acapulqueño, Cuernavaca Bakery, Birrieria Don Sosa, La Frutería, Raymond's Tacos, El Campo Bodega, Héctor Produce Corp., La Chiquita, Super Mercados El Güero, Tiendita Zacatecas, Supermercado Cuauhtémoc, Por todos los matrimonios

Domingo, 5 de octubre

8:00 AM Eterno Descanso: José Ramírez, Elvis Ramírez, José Luis Zamora, Josefina Mancilla, Eulalia Palomino, Martín Galván, Graciela González, Estela Paramo, Bertha Carrasco, Salud espiritual y física: Familia López Reyes, Por las Almas del purgatorio, Por la conversión de los pecadores

10:00 AM Eternal rest of: Emperatriz Márquez, Francisco Barrientos, Amelia Barrientos, Juan Carlos Barrientos, Spiritual Health & Well-being: John Zapata, Álvaro Zapata, For all souls in purgatory, For those struggling with addictions

12:00 PM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Baltazar Duarte, Ramon Moreno, Salud espiritual y física: John Zapata, Álvaro Zapata, Por las almas del purgatorio, Por todos los adolescentes

6:00 PM Salud espiritual y física: El Ranchero, El Milagro, V&V Supremo, La Patrona, Liqueurs La Vinata, Cristian Zamora Galicia, J&J Truck Repair, Super Mercado Guerrero, Por los que sufren de depresión

Lunes, 6 de octubre

7:45 AM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Salud espiritual y física: John Zapata, Cumpleaños: Álvaro Zapata López, Por las almas del purgatorio, Por los que no pueden perdonar

Martes, 7 de octubre

7:45 AM Por los que no creen en Dios y no lo quieren conocer

7:00 PM Eterno Descanso: Gilebaldo Sánchez, Por la conversión de Rafael López

Miércoles, 8 de octubre

7:45 AM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Gladys Ulloa, Salud espiritual y física: John Zapata, Álvaro Zapata, Por las almas del purgatorio, Por los que están heridos emocionalmente

Jueves, 9 de octubre

7:45 AM Por todos los sacerdotes y religiosos, para que permanezcan santos

Viernes, 10 de octubre

7:45 AM Por la cura al cáncer

Sunday Collections / Colecta Dominical

September 7 1st \$ 3,863 2nd \$ 1,566 Online \$ 186.53
September 14 1st \$ 3,627 2nd \$ 1,418 Online \$ 208.32
September 21 1st \$ 4,353 2nd \$ 1,751 Online \$ 526.08
September 28 1st \$ 4,364 2nd \$ 2,063 Online \$ 219.97

La segunda colecta es para el arreglo de la propiedad.

Gracias por su generosidad!

Second collection is for the Church campus.

Thank you for your generosity

CALENDARIO DE MINISTROS

11 OCTUBRE/12 OCTUBRE

Misa 5 pm. Lector: Severiana Verdín, Celina Molina
Ministro de Com.: Teresa López, Rosa Chávez

Misa 8 am. Lector: Maribel Lemus, Miguel Núñez
Ministro de Com.: Esperanza Zamora, Eva Rubio
Lourdes Hernández

Misa 10 am. Lector: Mayra Flores, Blanca Huerta
Ministro de Com.: Eloisa López, Víctor Hernández

Misa 12 pm. Lector: Araceli Delgado, Domingo Delgado
Ministro de Com.: Patricia Rivera, Adheli González
Karina Gutiérrez, Concepción Aguilera

Misa 6 pm. Lector: Silvina Fuentes, Roxanna Monzón
Ministro de Com.: Fátima Hernández, Ana M. Gaeta

Amonestaciones Matrimoniales

Se unirán en el Sagrado Matrimonio el

11 de octubre, 2025

José González & Ma. Luz Uribe Peña

25 de octubre, 2025

Héctor J. Ramírez & Karina De La Rosa Giles

8 de noviembre, 2025

Juan Ramon Gómez León & Jessica Claudia Valdez

Si alguien conoce algún impedimento para que estas uniones se lleven a cabo conforme a las leyes de la Iglesia, se le ruega lo comunique oportunamente.

Misa mensual en honor a Nuestra Señora de Guadalupe
Domingo, 12 de Octubre a las 6 pm

Rosario y Procesión con la Virgen
en la cuadra de la Albany después de la Misa

Este día invitamos a todos a que participen con una ofrenda voluntaria de \$ 12.



Monthly Mass in honor of Our Lady of Guadalupe
Sunday, October 12th at 6 pm

Rosary & Procession with the Virgen
on the street block of Albany

This day we invite everyone to participate with a voluntary offering of \$ 12.

## Querida familia de Madre de las Américas,

Es un momento agri dulce para nuestra parroquia. La Arquidiócesis de Chicago ha pedido al **P. Elvio Baldeón** que sirva como Vicario Parroquial en la **Parroquia de San Odilo en Berwyn**. Su Vicario Parroquial fue recientemente nombrado Administrador de la **Parroquia de San Óscar Romero** en Back of the Yards, lo que dejó una necesidad urgente de un sacerdote de habla hispana en San Odilo. El P. Elvio comenzó su ministerio allí este pasado fin de semana.

Estamos profundamente agradecidos por el tiempo que el P. Elvio pasó con nosotros. Él y yo hemos sido amigos por casi 20 años desde nuestros días en el seminario, y aunque es difícil verlo partir, también reconocemos las muchas necesidades de la Arquidiócesis y nuestro llamado a servir donde se nos necesite. En su corto tiempo aquí, el P. Elvio trabajó incansablemente, y estoy seguro de que continuará haciendo un excelente trabajo en San Odilo.

Aquí en Madre de las Américas, seguimos bendecidos con la presencia y la ayuda de nuestros sacerdotes residentes, quienes generosamente nos apoyan para atender las necesidades sacramentales de nuestra parroquia.

Les pido que se unan a mí para dar gracias al P. Elvio por su ministerio entre nosotros, y para orar por él mientras comienza esta nueva etapa de servicio. **¡Que Dios lo bendiga, Padre Elvio!**

Sinceramente en Cristo,  
Pbro. Thomas J. Boharic

## Beloved Family of Mother of the Americas,

It is a bittersweet moment for our parish. The Archdiocese of Chicago has asked **Fr. Elvio Baldeón** to serve as Associate Pastor at **St. Odilo Parish in Berwyn**. Their Associate Pastor was recently appointed Administrator of **St. Oscar Romero Parish** in Back of the Yards, leaving an urgent need for a Spanish-speaking priest at St. Odilo. Fr. Elvio began his ministry there this past weekend.

We are deeply grateful for the time Fr. Elvio spent with us. He and I have been friends for nearly 20 years since our days in seminary, and while it is hard to see him go, we also recognize the many needs of the Archdiocese and our call to serve wherever we are needed. In his short time here, Fr. Elvio has worked tirelessly, and I am confident he will continue to do excellent work at St. Odilo.

Here at Madre de las Américas, we will continue to be blessed by the presence and assistance of our resident priests, who generously help us meet the sacramental needs of our parish.

Please join me in thanking Fr. Elvio for his ministry among us, and in praying for him as he begins this new chapter of service. **God bless you, Fr. Elvio!**

Sincerely in Christ,  
Rev. Thomas J. Boharic

### Centro de Mujeres de Chicago

Nuestra parroquia participará en el Proyecto de Botellas de Bebés. Se le dará un biberón a cada estudiante de Educación Religiosa. Favor de depositar sus monedas y devuelva al fin del mes. Muchas gracias!

### Women's Centers of Greater Chicagoland

Our parish will participate in the Baby Bottle Project. Each student in Religious Education will be given a baby bottle. Please deposit your coins and return it at the end of the month. Thank you very much!

### Conteo de Octubre 2025

Durante los cuatro fines de semana de octubre, la arquidiócesis de Chicago requiere a cada parroquia que durante la misa de fin de semana se haga un conteo del número de personas: niños y adultos asistiendo a cada misa.

### October Count 2025

For the four October weekends, every parish and institution having weekend Mass for the faithful is asked by the Archdiocese of Chicago to do an actual count of the number of people—children and adults—attending each Mass.

MADRE DE LAS AMERICAS  
 Recibe a la  
**Madre Peregrina**  
**EL 22 DE OCTUBRE**  
**El Obispo Tim O'Malley**  
 Celebrará la Misa de Apertura  
 a las 7:00 PM

La Misa de Envío  
 será celebrada por el Obispo  
 José María García Maldonado  
 a las 6:00 PM el Domingo  
**16 de Noviembre**

Para recibir mas noticias favor de  
 Incribirse







*Felicidades por completar el seminario  
 "Vida En El Espíritu"*



*Misa en conmemoración  
 de los fieles difuntos*

**2 de Noviembre**  
**8 AM, 10 AM, 12 PM, y 6 PM**

Visite nuestras  
 oficinas parroquiales  
 o llámenos para  
 registrar los nombres  
 de sus seres queridos



**2226 S. Whipple**  
**(773) 521 - 8400**

**Donación \$10 por intención**  
**Por favor de no traer fotos**

**ADVERTISE  
 YOUR  
 BUSINESS  
 HERE**

**ORDENACIÓN AL  
 DIACONADO**

**19 DE OCTUBRE  
 A LAS 12 PM**

3047 W. CERMAK ROAD  
 HABRÁ CONVIVIO EN LA CAFETERÍA  
 DE LA ESCUELA DESPUÉS DE LA MISA





HERMANO JOSHUA RICHTER,  
 FRAILE FRANCISCANO, OFM

HERMANO MAIKEL EDUARDO GÓMEZ  
 PÉREZ, FRAILE FRANCISCANO, OFM

SEMINARISTA  
 VÍCTOR MUTOBERA

SABADO 1 DE NOVIEMBRE

**Misa de todos  
 los Santos**  
**A las 5 pm**

Invitamos a niños  
 y adultos a  
 vestirse como su  
 santo y recibir  
 una bendición  
 especial



**Madre de las Americas**  
 3047 W Cermak Rd CHICAGO IL 60623  
 773 521 8400

**RIFA**

**CUADRO VIRGEN  
 DE GUADALUPE**

**BOLETOS \$1**

**DOMINGO, NOVIEMBRE 16 | 7 PM**



37X49 PULGADAS